

pRhind, Nr. 64

Transkription und Übersetzung

$\bar{1}$ | *tp n pzš prw*
mj ḏḏ n=k
ḥq3.t 1 n zj 10
pr.w n zj nb r sn.w=f² | m ḥq3.t $\bar{8}$ ḥq3.t pw
pzš.t mtrt m ḥq3.t < $\bar{2}$ >^{sic} 1 ḥq3.t
ḥbj 1 ḥnt 10 ḏ3.t m 9
jr.t $\bar{2}$ n $\bar{3}$ prw m $\bar{16}$
jrj r zp 9 ḥpr.ḥr ḥq3.t $\bar{2}$ $\bar{16}$
w3ḥ ḥr pzš.t mtrt
ḥbj.ḥr=k⁴ | ḥq3.t $\bar{8}$ ḥr zj nb r sh.t ḥrj phwj

jr.t mj ḥpr
 $\bar{1} \bar{2} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{1} \bar{4} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{1} \bar{4} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{1} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{1} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{2} \bar{4} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{2} \bar{4} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{2} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{2} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
 $\bar{4} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$
dmd 10 ḥq3.t

Anmerkungen

Zeile 2

Anstelle von $\bar{2} \bar{\text{ḥq3.t}}$ ist $1 \bar{\text{ḥq3.t}}$ zu lesen.**Methoden der Verteilung eines Überschusses:**

Wenn dir gesagt wird:

10 ḥq3.t für 10 Männer,

der Überschuß von jedem Mann in ḥq3.t ist $\bar{8} \bar{\text{ḥq3.t}}$.Der genaue Anteil in ḥq3.t: < $\bar{2}$ >^{sic} 1 ḥq3.t.

Subtrahiere 1 von 10, indem der Rest 9 ist!

Berechnen von $\bar{2}$ des Überschusses als $\bar{16}$.Rechne mal 9! Dann resultiert $\bar{2} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,

was zu dem genauen Anteil addiert wird.

Dann subtrahierst du $\bar{8}$ für jeden Mann bis zum Erfassen des Letzten.**Rechnung, wie es resultiert:**

$\bar{1} \bar{2} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{1} \bar{4} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{1} \bar{4} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{1} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{1} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{2} \bar{4} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{2} \bar{4} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{2} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{2} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 $\bar{4} \bar{8} \bar{16} \bar{\text{ḥq3.t}}$,
 Summe: 10 ḥq3.t.

